٢ ربيع الاول ١٣٢٨ ، ١ مارت ١٣٢٦ ، ١٤ مارت آفرنجي ١٩١٠

طنين

سرمحرر : حسين جاهد

محل اداره

نور عثمانيه‌ده دائرهٔ مخصوصه

طنبره ايجون يرمك ايله آلونه بدل پوسته اجرتيله برابر : ١٥٠ ، آلتي آيلغي ٨٠ غروش

مدير مسئول : حسين جاهد

اخطار مخصوص

نشر ايدلمه‌ين آثار واوراق اعاده اولنماز

عالك اجنبيه ايجون سنه‌لك آلونه بدل پوسته اجرتيله برابر : ١٨٠ آلتي آيلغي ٩٥ غروش

يارين انتشار ايديبور

طنينك تاريخچهٔ سياسيسی

١٣٢٥

بوكون اوچ وز يكرمی ياش سنه‌سی دخی اولدی . بو كچن سنه بالخاصه داخلده‌كی حادثات ووقايع عظيمه‌يله بويوك بر اهميت وقيمتی حائزدر . اويله بر قيمت واهميتكه هيچ كيمسه طرفندن انكار ايدلەمز . سنه‌ى عليه بوكون يكی سنه‌يه يكی بر ميدان ، يكی تواريخ داخل اولديغمز اثنادە ماضيه بر نظر تدقيق عطف ايتمك از هر جهت فائده‌دن خالی دكلدر ؛ حتی بك زياده لازمدر . نقطهٔ نظرمزی بيان ايتمدن دور طوغريسی طنين محترم قارئلرينه قاشی بر خدمت مفتخرانه‌ده بولنمق اميليه بوكچن سنه‌لك بر تاريخچهٔ سياسيمی يازمغی موافق بولدی . بغداد مبعوثی و غزته‌مز محرر سياسيسی بابا زاده اسماعيل حقی بكك صورت مخصوصه‌ده يازمش اولديغی داخلی ، خارجی اولدقجه مفصل بر سورتده وقايعی خلاصه‌ايدن بو تاريخچهٔ سياسينك ايكی جهت مكملی اولەجغنی سويلمكی زائد عد ايدەرز . تاريخچه ، پارچه‌لری نسخه‌مزده درت صحيفه‌ذلك برعلاوهٔ مخصوصه شكلنده نشر ايديلەجك ويوتون طنين قارئلرينه بلا بدل وريلەجكدر .

بوكون اوچ وز يكرمی ياش سنه‌سی دخی اولدی . بو كچن سنه بالخاصه داخلده‌كی حادثات ووقايع عظيمه‌يله بويوك بر اهميت وقيمتی حائزدر . اويله بر قيمت واهميتكه هيچ كيمسه طرفندن انكار ايدلەمز . سنه‌ى عليه بوكون يكی سنه‌يه يكی بر ميدان ، يكی تواريخ داخل اولديغمز اثنادە ماضيه بر نظر تدقيق عطف ايتمك از هر جهت فائده‌دن خالی دكلدر ؛ حتی بك زياده لازمدر . نقطهٔ نظرمزی بيان ايتمدن دور طوغريسی طنين محترم قارئلرينه قاشی بر خدمت مفتخرانه‌ده بولنمق اميليه بوكچن سنه‌لك بر تاريخچهٔ سياسيمی يازمغی موافق بولدی . بغداد مبعوثی و غزته‌مز محرر سياسيسی بابا زاده اسماعيل حقی بكك صورت مخصوصه‌ده يازمش اولديغی داخلی ، خارجی اولدقجه مفصل بر سورتده وقايعی خلاصه‌ايدن بو تاريخچهٔ سياسينك ايكی جهت مكملی اولەجغنی سويلمكی زائد عد ايدەرز . تاريخچه ، پارچه‌لری نسخه‌مزده درت صحيفه‌ذلك برعلاوهٔ مخصوصه شكلنده نشر ايديلەجك ويوتون طنين قارئلرينه بلا بدل وريلەجكدر .

سياسيات

دقتلی داورانه‌لم

حكومت آتاموليه‌ده اينی بيك كيلومتروه يقين پرشمنفر انشاآتی ايجون تعهد آتنه كيرمك اوزره بولنيور . صرف ايديله‌جك پاره درت وز ميليون فرانق قدر تخمين ايديليور . بول سيله بولونه‌جك ، خالی ومتروك قالەجق دوراتك حسابنه پاديدير مق ، ايشلەمك معامله‌سی بر شركته ويرمك .

شمندوفرك بزده دولت طرفندن پاشامسنده مجذوب كورنور اولا مصرفی دوشونيورلر . بول سيله بولونه‌ميان ، خالی ومتروك قالەجق دوراتك برلره تيمور يوللرينك صوقولمسی ايله اورلرك حياتی باشقه بر طرز آلەجق . زراعت ، تجارت توسع ايدەجك . بو خطرك عسكرلك نقطهٔ نظرندەده اهمتی اولەجق ، حاصلی آتاموليدن شمالده اجتماع ايدن شمندوفرلرك بر يكی برلرده باشدن آشاغی يه دكشديره‌جك درجه‌ده مهم .

بودفعه بويوك بر تشبثك حريت مطلوبه‌سه مالك اولان مملكتلرده بويوك فيرطه‌لر قوپارمق مقدر . بن حل اولنه‌بيلنه‌جكنه احتمال ويرمه‌مك ياخصوص مملكتمز اوتەدنبری پاكلق نوع سرمايه‌دارك اجرای فعاليته مساعد برمملكت حالنده بولندينی ايچون شمندی بونلرك آراسنه قوتلی بر آصيرهٔ سرمايه‌سنك صوقولمسی پك ناخوش تلقی ايديله‌جكدر . بو عدم تمنويت سائقه‌سيله مختلف صدالر طوپه‌جق . فقط اقتصاديه تأثيريله هر شيدن پاپدقی بومهمجزلری رطرف ايتمك يولنی آراه‌جقدر . اوك ايچون شايان دقت وموجب مراق بر بارهٔ اقتصاديه قارشوسنده بولونه‌جغز . ليج مسئله‌سی ديه‌اورته‌يه چيقان وخاطره‌مزی هنوز باقی بولونا كوزلتو بزه بك كوزل بر درس ، نه عبرت عرض ايدر مملكت آزغلدی بر بحران سياسی يه دوغرو يورويوردی .

بويله سارسينتيره ميدان وير مه‌مك ، سكون واعتدال دائره‌سنده منافع وطنی محافظه ايده‌بيلمك ايچون بصيرت واحتياط ايله داورانه‌مز وهم ايشيده‌جكمز سوزی ايچه طاتلو اوكا كوره بر حكم وير مك محتاجز . بو مقصده مبنی‌ركه « دقتله داورانه‌لم » ديبورز .

كچن كون بو خطرك نره‌لردن پاشلاديغی نره‌لره منتهی اولەجغنی ، نه‌كی شرائط دائره‌سنده وير يله بكلی اضاع پشلمدك . دون انتشار ايدن تركچه عنوانلرك پكچوغنده موضوع بحث اولش ، بوايكی نقطه‌يی بر يله مقايسه ايدنجه‌دوحال قارئلرمز « دقت ! » ديه بر ندای ايقاظ جيقاديغی زمانی حس ايدلمك . چونكه بوايكی عنوانك برندەكی لسان ، مسئله تام صيراسنه كلديكی زمان پاپيله جكی كوزاولوطرك شيمديدن فرق اولونمق علائمی جه‌سندندر .

اماطولی شمندوفرلری مسئله‌سی اولا صباحه‌ده د . ك . رفيقمز تدقيق ايديبور . وبردرجه‌يه قدر مؤاخذه ايدلور . جدی بر لسان ، مملكتك منفعتی دوشونن بر عثمانلی صفتيله شرائط مقاوله‌يی تحليل وتنقيده كيرشمش . مطلب عاجز وبله مقاله‌لر ، مؤاخذه‌لره محتاجدر . جه‌كه فائده‌لك افكاری آنجق بو طرزده يازيلش مقاله‌لر ، مباحثه‌لر ، مؤاخذه‌لرله تنوير ايدبله‌بلير .

د . ك . رفيقمزك شمندوفر انشاآتنه تعقيب ايدلمسی مناسب كورديكی برمسئله‌لر : استقراض ايتمك ، خطی‌دولت حسابنه پاديدير مق ، ايشلەمه معامله‌سی بر شركته ويرمك .

شمندوفرك بزده دولت طرفندن پاشامسنده مجذوب كورنور اولا مصرفی دوشونيورلر . بول سيله بولونه‌ميان ، خالی ومتروك قالەجق دوراتك برلره تيمور يوللرينك صوقولمسی ايله اورلرك حياتی باشقه بر طرز آلەجق . زراعت ، تجارت توسع ايدەجك . بو خطرك عسكرلك نقطهٔ نظرندەده اهمتی اولەجق ، حاصلی آتاموليدن شمالده اجتماع ايدن شمندوفرلرك بر يكی برلرده باشدن آشاغی يه دكشديره‌جك درجه‌ده مهم .

بودفعه بويوك بر تشبثك حريت مطلوبه‌سه مالك اولان مملكتلرده بويوك فيرطه‌لر قوپارمق مقدر . بن حل اولنه‌بيلنه‌جكنه احتمال ويرمه‌مك ياخصوص مملكتمز اوتەدنبری پاكلق نوع سرمايه‌دارك اجرای فعاليته مساعد برمملكت حالنده بولندينی ايچون شمندی بونلرك آراسنه قوتلی بر آصيرهٔ سرمايه‌سنك صوقولمسی پك ناخوش تلقی ايديله‌جكدر . بو عدم تمنويت سائقه‌سيله مختلف صدالر طوپه‌جق . فقط اقتصاديه تأثيريله هر شيدن پاپدقی بومهمجزلری رطرف ايتمك يولنی آراه‌جقدر . اوك ايچون شايان دقت وموجب مراق بر بارهٔ اقتصاديه قارشوسنده بولونه‌جغز . ليج مسئله‌سی ديه‌اورته‌يه چيقان وخاطره‌مزی هنوز باقی بولونا كوزلتو بزه بك كوزل بر درس ، نه عبرت عرض ايدر مملكت آزغلدی بر بحران سياسی يه دوغرو يورويوردی .

بويله سارسينتيره ميدان وير مه‌مك ، سكون واعتدال دائره‌سنده منافع وطنی محافظه ايده‌بيلمك ايچون بصيرت واحتياط ايله داورانه‌مز وهم ايشيده‌جكمز سوزی ايچه طاتلو اوكا كوره بر حكم وير مك محتاجز . بو مقصده مبنی‌ركه « دقتله داورانه‌لم » ديبورز .

كچن كون بو خطرك نره‌لردن پاشلاديغی نره‌لره منتهی اولەجغنی ، نه‌كی شرائط دائره‌سنده وير يله بكلی اضاع پشلمدك . دون انتشار ايدن تركچه عنوانلرك پكچوغنده موضوع بحث اولش ، بوايكی نقطه‌يی بر يله مقايسه ايدنجه‌دوحال قارئلرمز « دقت ! » ديه بر ندای ايقاظ جيقاديغی زمانی حس ايدلمك . چونكه بوايكی عنوانك برندەكی لسان ، مسئله تام صيراسنه كلديكی زمان پاپيله جكی كوزاولوطرك شيمديدن فرق اولونمق علائمی جه‌سندندر

بیکباشیمی نوری بك رافعا ضابطانیله کوروشمش ، توشیحنك کچدیکی بولك وبالعکس توجیهنك اولدیغی محلك کندی اراضیسز داخلنده اولدیغنی خرپطه‌لر ، پروتوکوللرله ودلائل مقنعه ایله اثبات ایتمشدر .

بوراده شایان دقت بر مسئله واردرکه بلغار اهالیسنك صمیماً بوکی مسئله‌نك مداخله ایتمیدر . لکن بونلرك تأویلی بولونمش ، ورقیقلرك نظامارق موضوعیتجه مصادمانه اشتراك ایده‌بیلدکاری جهتمی اورتایه سورولمشدر . فلیه‌دن بلغارلرك امدادینه کلن قوت درت طابور پیاده ایکی طوپ وبر مترالیوز بلوکی ایدی . یالکز پیاده‌لر مصادمه‌یه اشتراك ایتمشلردر . ایکی کون سوکره بو قوت کری آلدیغندن مصادمه نتیجه‌لنمشدر .

وقعه‌نك صورت جریانی یالکز حکایه ایتمك ماهیتی حتمده مطالعه سرد ایتمك حاجت برافلر . هر حالده بلغار حکومتنك تجرملری شدتله تأدیبه ایدیجکی امید ایدلرز .

اعاظم غزات ومجاهدین

عائلهٔ جلیله واخیال محترمه ومبجله‌لرینه

عثمانلی اردوسنك آلتی دفعه‌ی متجاوز تر مدتدن بری پنجه شدائی استعداد وعجائبای ، نامعدود غلبه ومظفریات وفتوحاتی ، تواریخ جهانی لبریز ستایش ایتمش برچوق مأثر مفاخرجنکاورانه وقهرمانانه‌سی اولدیغی جهانجه مسلمدر . بوشائع اولدوقی هردورلو اصلحه وعائره واشیای عسکریه‌سی ، انواع آثار واغتنامات حربیه‌سی ، الك نادساز سردار وسرعسکر وقوماندانلرایله قهرمان ضابطانك وافرادینك رسم وبیاننه کرلرك واشیای ذاتیه‌لرنی ، الك مشهور محاربه وسفرلرنمك طابورلرنی احتوا ایلك واوروپا دولتلر . تدهکی اردو موزه‌لرینه مانند اولمق اوزره ضرغجانه اتمامللرینه دائرهٔ مخصوصه‌ده عون خدانه بر اساسهٔ عسکریه موزه‌سی تأسیس وتشکیلنه باشلانمشدر .

قهرمان اجدادمزك اوروپهٔ اسفار وعجایباتده‌کی مهیب ومدهش ساعتلرده ، طاوی وعجایبنی کوشترده قالرنده ، قولارنده ، باش وآیاق وصدرلرنده ماشید . قلری ، سینه‌لرنده صالادلغری برطاق قیمتدار ومبارك یادکارلری واردر . بونلر شوبیله دکرلی اشیای ملیه‌دن اولق اوزره اسلافلرنی احترامله انتقال ایتمش برچوقلری لاشك اشعاعدن ، تأثیرات کرم وسرد ، دوزکاردن معمول و آزاده قالمشدر . بو مقدس یادکارلری آرتق طویلانمق ، عموم اولاد وطن وملتك اظهارمحبت وانتباهلرینه عرض وتشهیر ایله قلبلرنده ، عروق واعصابلرنده عظمت عثمانیه وشرافت ملیه‌سی ایچون تاقابل توقیف محبت وارتباط ضربه وحریاطری تولید ایتمك ، آنلره بر سوردکده شرف وشان مل ، اغوزدکده فدای جانی یك سویکل بر وظیفه اولدوغی تلقی ایتدیرمك یولیون عثمانلیلرك اخص آمالی ، الك یوکسك آرزوسی ایدوکی بی‌اشتباهدر .

بوامل مقدس مل آنجق عموم ملتك وبالخصوص مأثر واتکارلرنه وعجیبه‌لرنی ، خدمات برکزیده‌لری ایله ادوار واعصارده تاریخ مل وعسکریی تزیین ایدن شهدای مبارکه وغزات ومجاهدین معزز ومحترم النسالله واحفاد مکرمه واجیال وعائلهٔ محترمه ومبجله‌لرینك علو همت وبذل فتوت ومعارفیله حصولپذیر اولدیغنه چوکی آزادهٔ تصفیلدر .

عثمانلیلرك تاریخ عالیسی عین زمانده تاریخ عسکر یسیدر ، چونکه عثمانلیلر عسکرلکله تأسس ایتمش ، عسکرلکله تشوونما ایلهرق جهانه ولوله‌سالدرمشلر ، عسکرلکله ادامهٔ موجودیت وحیات ایدهکلدکه یونمشدر : اوه‌دیرجاده‌که دولت معظمه‌لرنه‌دن بری برملت مسلحه‌در » دینه‌بیلور . چونکا تاریخ ملی وعسکریمزك شان وشرف ویرن اعاظم غزات وشهدا ، اجلهٔ مجاهدینك ذکرا اوقدر جوفدرکه بونلرك برر برر تعدادلری هان درجهٔ استحاله‌دهدر .

کرمیان ، اسفندیار ، میخال ، اورخان ، طوغان ، شهاب اوزدمیر ذادمیر ، صوفولیلو ... کوبریلی اوغلاری اونوللیمیق صورتده خاطرهٔ ملتده بر طوغلمقدر .

قره‌جه‌پاشا ، خادم صنان پاشا ، قره‌مصطفی پاشا ، الاس محمد پاشا ، فاصل مصطفی پاشا ، شهید علی پاشا ، آبدیوسی محمد پاشا ، علمدار مصطفی پاشا ... ، متأخرینلدن موسی پاشا ، دیوداد عثمانپاشا ، عزیز پاشا ، عبدالازل وجلال پاشالرله عجم حیت محتار وقیوق بکلر ودهاده نجه عسکرلدن وملت وملت افرادنده فدای جان ایدن شهدای مجیده‌دهدرلر .

داود پاشای ولی ، پیری پاشا ، مالقوچ ولی وخسرو بکلر ، تیرباك حسن پاشا ، قوجی مصود پاشا ، جراح محمد پاشا ، محمودزاده حسین پاشا ، حکیم اوغلی علی پاشا ، بایراد فاعی عوض محمد پاشا ، یکن محمد پاشا ، قوجه یوسف پاشا ، غازی حسن پاشا ، مکاملدافی جزاد احمد پاشا ، رشید محمد پاشا ، آغا حسین پاشا .... بسالت وفعالیت وخدمات فوق‌العاده‌سیله ملت عثمانیه‌یی الی الابد کندولرینه منتدار ایلمشلردر .

متأخرینلدن سردار اکرم عمر پاشا ، سلستره مدافعی شهری رفعت پاشا ، طوزجه‌لی قهرمان کوتاهیه‌لی فاتحمدار حسین بك ، حلیم پاشا ، یلوه قهرمانی عثمان پاشا ، کنکلو زوزون قهرمانی غازی احمد مختار پاشا ، سلیمان پاشا ، رجب پاشا ، فواد پاشا ، فرید اسماعیل پاشا ، درویش پاشا ، غازی ادهم پاشا ، محمود مختار بك ... اسفار اخیره‌نمونده عثمانلیلرك شان حلادت وقهرمانیسنه خدمات عظیمه وعظیمهٔ کوردیلن اعاظم غزات ملتدندرلر . مشار الیهم حضراتك ایفای کتوره‌سنك السالی واجلال عجیبه وعکرمه وعائلهٔ محترمه‌لرینه بالمثابه کندولرندن وعموم ارباب همیتدن وطن وملت نامنه برتحیهٔ مخصوصه‌نك نطقنه آغاز ایلدی و ترکیانك سعادت وترقیسی ایچون تمنیات خالصانه‌سنه بولندرق انور بك فضائل حمیت ووطنپروراسی بوبوك و لسان شتایشله یادوتذکار ایلشدر . موسی الهی متعاقب پوسته ناظری موسیو (سامویل) وسعارف مستشاری موسیو (ژه‌ولیه) نطقلر ایرادایله ترکیاده مشروطیتك تأسسنك ازکلتره‌ده درجه صمیمیته ثاق ایدلدیکنی طلاقت اسانله افاده ایتمشلردر . متعاقباً صرب مصلحتکذاری‌ده برنطق ایرادایله مذکور اتحادك لزومنی تذکار وبونك برصلح وآسایش اتحادی اولدجغنی اتیان ایلشدر . انوربك مستر باکستوندن سوکره سویدیکی اوزون بر نطقده ادارهٔ ساقه ایله ادارهٔ حاضره بینندهکی فرقی مقایسه ایدرك حکومت عثمانیهٔ مشروطه‌یك اخص آمالی عموم عثمانیلر آره‌سنده حسن آمیزش واخوت تأسیسی وممالك عثمانیه‌نك هرجهتده عدالت احداثی ایله شهراه ترقیده خطوه‌لمداز اولدیغی ملکتی وعموم عثمانیلری معمورلرومسعود قیلمقدن عبارت اولدیغنی و آورویالیلر وبالخاصه انکلیزلر جانبندن کوستریلان محبت و توجهلره استحقاق کسب ایتدکلرینی کنج ترکلرك افعال ایله اثبات ایدهجکلرینی ویالکز انتظار اولان تغیرات مدنیه‌نك استحصالی وقت وزمانله ممکن اولهجغندن بوبابده بر پارچه صبر ایدلسی اقتضا ایتدیکنی اوزون اوزادیه وکال فصاحتله بیان ایتمش و (بالقان قومیته) سنك مساعی وتشوقاتی کنج ترکیانك ترقی وتعالیسیچون تمنیاته بولمش وضیافته بو صورتله ختام وبرلمشدر .

انور بك اوکزده‌کی صالی کونی اخشامی ایچون حربیه نظارتی ارکان حربیه رئیسی جنرال (هامیلتون) طرفندن وربیه جك بیوك بر ضیافته دعوت اولنمشدر .

استانبول میعوثی وصدای ملت مدیری

قوزمیدی افندی‌یه

« صدای ملت » نك بر ترك غزته‌سی اولمایوب عثمانلی بر روم غزته‌سی اولدیغنك نظر دقتدن دور طوتولماسی لزومنه دائر اولکی کون یازدیغمز فقره‌یه ناظله بره حدتکزی موجب اولش . « صدای ملت » نك ترك محافلندن برقسمنك ترجمان فکاری اولامایه‌جق حقده‌کی ادعانامه‌سی استخفاف وخنده‌یه شایان کوریورسکز . بودورلو کولوشلره فرانسزلر « ساری خنده » دیرلرکه ایسترسه‌کز « زهرخند اضطرار » دیبه ترجمه ایده‌بیلیرز .

« صدای ملت » نك روجیه نشر اولونان بروتودوسلردن ، تئولوغوصلردن ، ماخیدرو . موسلردن فرق یالکز ترکچه طبع اولونماسندن عبارت اولدیغی حقده‌کی تکذیراتکزی « غرضکار اق » ایله توصیف ایتمکده ایسه‌کزده بزم بونی افکار عمومیه‌یه قارشی اعلان ایتمك برحقمز اولدیغنی اونوتیورسکز .

شورای بك اعلی معلوم‌کزدرکه صدای ملتك بدایت انتشاردن بری رومللردن بش آتی ذاتك سرمایه‌سیله جیفار روروم عثمانلی غزته‌سی اولدیغنی بیلدیکمز حالده شیمدی‌یه‌قدر بوجهتی بالخاصه نظردقته وضعه هیچ برلزوم وبصیوریت حس ایتمه‌مشدك . فقط غزته‌کزك ترکچه لسان ایله نشر ایدلسی سبیله بریا کلشلده میدان وبره‌جکنی کورنجه بو حقیقتی اعلان ایتمك اقتضا ایلشدر . ذاتاً بونده سزك انجومن موجب شکایت سرك انجومن باعث خجالت برشی یوقدر . چونکه هرملت کی سزده شهپوق که کندی ملیتکزله مفتخرسکز . بالخصوص بونی برنافته انشاسنده سویله‌یورکه رمضای ترسیف جیفار ایله‌سکز . یازدیغمز فقره‌یه‌دن عبارتدر .

« صدای ملتك ترك غزته‌سی اولدیغی ظنندن عاریدر . »

ثانی غزته‌سی مخباری ایشتدیکی صاحبه صایان برحوادثك دوغریلغنده ، یاکلشلغنده متردد ایکن صدای ملتده کوردیکی فقره‌لرك اوصاحبه حوادثی تأییدایتدیکی مقام استشهاده‌سویلیور ، « صدای ملت اسمنه‌کی بر ترك غزته‌سی ده بویله دیور » جمله‌سیله غزته‌کزك سوزلرینه اهمیت مخصوصه ویریلیور ویو اهمیتی ده بر ترك غزته‌سی اولمکزده‌ویلیور . دیمك اولیورکه ثانی مخباری « صدای ملت » ی برترك غزته‌سی

انور بك لوندره‌ده

لوندره مخابرات بازیور :

حکومت عثمانیه طرفندن (ویکرس وآرمسترونغ) دارالصناعه‌لرینه یاپیلان بعض سپارشاتك اثنای تجربه‌لرنده بولنمق اوزره مأموراً انکلتره‌یه کلش اولان براین سفارت عثمانیه‌سی آتشه‌بیلتری قهرمان حریت انور بك لوندره‌یه مواصلتی کوندندبری هر طرفدن حسن قبول وفوق‌العاده مظهر اولمقده‌در .

بر هفته اول سرای قرالیده وربیلن (وقورت) تعبیر اولنان رسم قبوله دعوت ایدیلدیرك قرال اودارد حضرتلرینه تقدیم ایدلش ایدی ؛ او کیجه سرایده باکجه هیئت نظار ایله رجال حکومت میرموسی الیه‌ایله کوریشدرك یکدیکریله رقابت ایدرجه‌سنه ابراز محبت واتفات ایتمشلردر . فردای داخلیه ناظری (ونیه‌نت چرچیل) وایکی‌کون سوکره‌دهباش وکیل بیستر (آسکیت) انور بك شرفله ضیافتلر کشیده ایتملر وبو ضیافتلره خارجیه ناظری (سیردوار غره‌ی) ایله حربیه ناظری وسائر رجال سیاسیوزاکار نسوان دخی دعوت اولنمشلردر .

عوام قاره‌سنده‌ده برآقشام ضیافتی ترتیب اولنه‌رق پارلمنتو اعضالری اتورمك ایله برلکده (وستمینستر) سرایینك طعام صالونده میر مشارالیه اکرام ایتمشلر وبکی ترکیایه اولان محبتلری صورت مخصوصه‌ده اظهار ایتمشلردر .

انکلتره‌نك اردوکاهی اولان (اولدرشوت) نام محلده انور بك شرفله عسکری مناورلر ترتیب اولنمش وبوده انکلیز جنرالری وامرای عسکریه‌سی اونیفورملری ایله حاضر بولنش واوردو قوماندانی جانبندن مناورلری متعاقب مکلف بر ضیافت کشیده‌سیله آریجه ابراز مهمانوازی ایدلشدر . بوکون پالقان قومیته‌سی طرفندن (متروبول) اوتلنك جیم صالوننده وریلان ایکی یوز کشیلك بر ضیافت جداً فوق‌العاده اولدی . اشبو ضیافتده لوندره سفیری توفیق پاشا نامنه سفارت مستشاری جواد بك ، صرب مصلحتکذاری موسیو غروییچ) ، انکلتره پوسته ناظری موسیو (سامویل) ، معارف نظارتی پارلمنتو مستشاری موسیو (ژه‌ولیه) مدعولرله‌در . کی پالقان قومیته‌سی هیئتی و (مسائل شرقیه جمعیتی) رئیسی بیستر برجوق ارباب علم و عرفان وارکان مطبوعات وعثمانلی محبانی رجال ونسوان حاضر بولنمشلردر .

سفرتلك ریاستنده پالقان قومیته‌سی رئیسی عوام قاره‌سی اعضاسندن مستر (نوبل باکستون) بولنیور و سیاستده قهرمان حریت انور بك و سولندره سفارت مستشاری جواد بك اخذ موقع ایتمشلردی . ضیافت نهایتده مستر (باکستون) ذات حضرت پادشاهی ایله قرال اودارد حضرتلرینك صحتلرینه ادارهٔ فداح ایتمك صورتیله

یازمش اولدیغمز کبی وزیرحاریه‌لرك ازهمه مطلوبه موافق اولارق انشا ایدلدکارینه ، انکلتره بحریه نظارتی شهادت ایده‌جکدر .

سپارش اوچ بیوك انکلیز دارالصناعه‌سی نامنه حرکت ایدن مخابط برسندیقه طرفندن اخذ ایدیلمکده جکدر .

کریدده

حانیه مخابرندن ، ۲۱ شباط تاریخیله یازیلیور : بوهفته شایان ذکار هیچ واقعهٔ سیاسیه وقوعبولمامشدر .

جزیره‌نك هرطرفنده ۷ مارتده اجرا ایدیلهجك مجلس ملی انتخابیله اوغراشلمقده‌در . یالکز دور حمیدیه‌نك خفیه‌لرندن سابق استوفهم سفیری شریف (پاشا) نك کندی‌افکاحیثیه‌ی بکذیره بیلمك امیدیله یارسده نشر ابتدیکی ورقه‌یی ورایه بعض ذواته کوندرمکده کوستردیکی جرأت حقیقةً حیرتخشدر . غالبا بو وزقه‌ده مندرج اولان افکار سخیفه واباطیلنك ماهیتی هرطرفجه آکلاشلمش وهیچ برطرفده اجرای تأثیر ایده‌ممامش اولمی‌له کریده اسلاملری دام اغفاله دوشیرمك چا ولریله اوغراشمیورز . فقط غافل وسفیل انسان ! دوشونمیورکه مدامهٔ وطن اوغوردنده عصرلردنبری بونچه خوارق شجاعتلر وجلادت ابراز ایتمش اولان ترك ملتی بوکبی سخیف واباطیل ایله کندیسنی آلدتمق امکانی یوقدر .

§ بلغارستان ایله ترکیه آراسنده محاربه‌ظهور ایتدیکی تقدیرده صربستانك اتخاذ ایده‌جکی طور ووضعه دائر ترکیه ایله صربستان آراسنده بر معاهده‌نامه عقد ایدلدیکی حقنده اجنبی غزته‌لرنده کوروان حوادثی تکذیب ایده‌رز .

[آژانس اوتومان]

انکلیز آمیرالی

اوچلیه اولدیغمز وچهله انکلیز آمیرالی کورزون جنابلری یارین شهرمزه مواصلت ایلیه‌جکدر .

مشارالیه ساعت طقوزده حضور هایونه قبول ایدیله‌جك و چهارشنبه کونی آقشامی کندی شرفلرینه مابین هایونده وربیله‌جك بر ضیافته حاضر بولنه‌جقدر . ضیافته انکلتره سفارتی هیئتی ایله خدمت دولت علیه‌ده بولنان انکلیز ضابطان و مأمورینی و رجال دولت عثمانیه‌دن بعضلری حاضر بولنه‌جقلردر .

مجلس وکلا

دون برمعتاد انعقاد ایدن مجلس وکلاده جده‌ده بولنان فقرای حجاجك وابور اجرتلرینك حکومتجه تسویه‌سنه ، اعمالات حربیه‌یه مربوط الابلر ایله خسته‌خانه‌لر تخصصاتنك صورت تسویه‌سنه ، حلب ولایتده بعض محتاجینه اعانهٔ واقراض صورتیله وربیله‌جك مبالغه ، مجلس عمومی ولایات اعضاسنه ایام تعطیله‌ده یومیه اعطاسی حقنده جریان ایدن مذاکره‌یه ، مجلس عمومی ولایت اعضاسنه هم یومیه وهم‌ده معاش اعطاسی مادسنه ، حلب ولایتی داخلنده اغتشاش زدکان بحالاً طاپو سندی اعطاسنه ، شهر امانتی ودوائر بلدیه‌ده قادر و خارجنده قالانلره وربیله‌جك معزولیت معاشلرنه دائر مذاکرات جریان ایتمشدر .

مراسلنك فرانی

رومانی ، ۱۲ مارت — بلغاردن بیلدیرلدیکنه کوره صربستان قرالی پترونك استانبولده سیاحتی متاقب سلطان محمدخان خامس حضرتلرینی بلغرادی تشریف ایده‌رك قرالله اعادهٔ زیارت ایلیه‌جکلردر .

طنین

بوحوادث نامه‌سودمر . بوبابده هنوز تقرر ایتمش بر شی یوقدر . حتی صربستان قرالی حضرتلرینك درسعادتی زیارتلرینه تعقیب ایدیله‌جك پروغرام سیله تعین ایتمه‌مشدر .

یکی سفائن حربیه‌مز

یکی سپارش ایدیله‌جك سفائن حربیه‌مز حقنده بر رقیمز طرفندن برملش اولان حوادثی تصحیحاً کچنلرده بعض معلومات وبرمشدك . دون یدنه صباحلین دائرهٔ محرره‌ده ناظر پاشانك ریاستی تحتنده اجتماع ایدن قومیسیوده بوبابده مذاکرات متممه جریان ایتمش و ۱۶ یله ۱۷ یك طونو آراسنده جسامته مالك وساعته ۲۱ میل سرعتی حائز ایکی دریدنوط ایله اوراییکی یك طوپلی طوپلو جساعته و ۲۱ میل سرعته بر زرهلی قروزوازور سپارش ایدلسی تحت قراره آلنمشدر .

یکی سفائن حربیه‌مز بر بوچوق یدیه قدر تسلیم ایدیله‌جك ولکی یکی ، لك مکمل اسلحه

اولدیغی ، لکن سرعتی دخی فوق‌العاده اولدیغی مذکور . یوم وروذی صور قرار ایتمه‌مشدر .

§ دیکر مرافدن بلغار قرالنك شهرمزی یوم زیارتی تقرار ایتمشده‌بعض تدابیر اتضاطیه اتخاذی ایچون شیمدیلك اعلان اولونماجقنی ، سیاحتك اون کوندن اول وقوع بولوب اوچ کون امتداد ایده‌جکنی آژانس اوتومان خبر ویرمشدر .

بالقان اتحادی

پترسبورغ ، ۱۲ مارت — قرال فردیناندك استانبولی زیارتی نتیجه‌سنده آرتق بالقان اتحادینك محقق کبی عد ایدیلر سیله‌جکی روس محافل سیاسیه‌سنده ظن اولنمقده‌در .

(آژانس اوتومان)

ترکیا - صربستان مناسباتی

بلغراد ، ۱۳ مارت — استاندارد ایله سائر اجنبی غزته‌لرینك موسیو میلیوانوچ استانبولده ایکن قریباً عقد ایدیلهجك تجارت مقاوله‌نامه‌سنه آوستریا ومجارستان لهنده کنزلی برماده علاوه ایتدیرمك طلبنده بولندیغنه دائر ویردکاری حوادث مطبوعات قلمی طرفندن صورت قطعیده تکذیب ایدلمکده‌در .

§ بلغارستان ایله ترکیه آراسنده محاربه‌ظهور ایتدیکی تقدیرده صربستانك اتخاذ ایده‌جکی طور ووضعه دائر ترکیه ایله صربستان آراسنده بر معاهده‌نامه عقد ایدلدیکی حقنده اجنبی غزته‌لرنده کوروان حوادثی تکذیب ایده‌رز .

[آژانس اوتومان]

انکلیز آمیرالی

اوچلیه اولدیغمز وچهله انکلیز آمیرالی کورزون جنابلری یارین شهرمزه مواصلت ایلیه‌جکدر .

مشارالیه ساعت طقوزده حضور هایونه قبول ایدیله‌جك و چهارشنبه کونی آقشامی کندی شرفلرینه مابین هایونده وربیله‌جك بر ضیافته حاضر بولنه‌جقدر . ضیافته انکلتره سفارتی هیئتی ایله خدمت دولت علیه‌ده بولنان انکلیز ضابطان و مأمورینی و رجال دولت عثمانیه‌دن بعضلری حاضر بولنه‌جقلردر .

مجلس وکلا

دون برمعتاد انعقاد ایدن مجلس وکلاده جده‌ده بولنان فقرای حجاجك وابور اجرتلرینك حکومتجه تسویه‌سنه ، اعمالات حربیه‌یه مربوط الابلر ایله خسته‌خانه‌لر تخصصاتنك صورت تسویه‌سنه ، حلب ولایتده بعض محتاجینه اعانهٔ واقراض صورتیله وربیله‌جك مبالغه ، مجلس عمومی ولایات اعضاسنه ایام تعطیله‌ده یومیه اعطاسی حقنده جریان ایدن مذاکره‌یه ، مجلس عمومی ولایت اعضاسنه هم یومیه وهم‌ده معاش اعطاسی مادسنه ، حلب ولایتی داخلنده اغتشاش زدکان بحالاً طاپو سندی اعطاسنه ، شهر امانتی ودوائر بلدیه‌ده قادر و خارجنده قالانلره وربیله‌جك معزولیت معاشلرنه دائر مذاکرات جریان ایتمشدر .

مراسلنك فرانی

رومانی ، ۱۲ مارت — بلغاردن بیلدیرلدیکنه کوره صربستان قرالی پترونك استانبولده سیاحتی متاقب سلطان محمدخان خامس حضرتلرینی بلغرادی تشریف ایده‌رك قرالله اعادهٔ زیارت ایلیه‌جکلردر .

طنین

بوحوادث نامه‌سودمر . بوبابده هنوز تقرر ایتمش بر شی یوقدر . حتی صربستان قرالی حضرتلرینك درسعادتی زیارتلرینه تعقیب ایدیله‌جك پروغرام سیله تعین ایتمه‌مشدر .

یکی سفائن حربیه‌مز

یکی سپارش ایدیله‌جك سفائن حربیه‌مز حقنده بر رقیمز طرفندن برملش اولان حوادثی تصحیحاً کچنلرده بعض معلومات وبرمشدك . دون یدنه صباحلین دائرهٔ محرره‌ده ناظر پاشانك ریاستی تحتنده اجتماع ایدن قومیسیوده بوبابده مذاکرات متممه جریان ایتمش و ۱۶ یله ۱۷ یك طونو آراسنده جسامته مالك وساعته ۲۱ میل سرعتی حائز ایکی دریدنوط ایله اوراییکی یك طوپلی طوپلو جساعته و ۲۱ میل سرعته بر زرهلی قروزوازور سپارش ایدلسی تحت قراره آلنمشدر .

یکی سفائن حربیه‌مز بر بوچوق یدیه قدر تسلیم ایدیله‌جك ولکی یکی ، لك مکمل اسلحه

دونمای عثمانی اعانه‌سی

جمال اوغلی خانمك حمیتی

جمال اوغلی سمتده بولنان خانم افندیلر دونمای اعانه‌سنه اشتراك ایتمك اوزره آرالرنده بر بیاناتو ترتیبنه تشبث ایده‌رك موفق اولمشلردر . حمیت وفداکارلقلری دیللرده داستان اولان عثمانلی خانملرندن بك چوغنی رچوق انسانی طبیعه هدیه ایلمشلردر . بوانیا جمال اوغلیلره عسکری قلونله اوست طرفنده کائن حقوقی انجمنی قلونده بیاقویه وضع ایدیلیور . یاصدیرلان عبارت اولوب دونمانك توپ‌یکونه‌لرله یریله جکدر . بیلتك فیاتی اورغرش اولدیغنه ، وموجود اشیانك قیمتی بك یوکسك بولندیغنه کوره بیاقو ترتیبنده کوزه‌تیلن حکمه یالکز الده‌کی اشیانی چابق وفولای ر سورتده جمله بیلمکدن عبارتدر . بو آرالده یاغلی بویا یاباولر ، یاصدیقلر ، ال ایشلری ، کومش طاقملری ، ساعتلر ، شلار اسکی آنتیقه‌لر ، چنی طبقلر وسائره واردر . سرکی ایله پیاقو دائره‌سنه خانملردن باشقه کیمسه دخول ایده‌میه‌جك ودخوایه اولدوقی خانملردن قرعه‌یازه آلنه‌جقدر .

اشیا سرکیمی مارتك یدنجی جمعه ارته‌سی کونندن اعتباراً آچیله‌جقدر .

خانملرمزی کوسترمکداری بو اثر حمیت وهمتدن طولایی تبریك ایلرز .

§ حرقه شریف جوادیده معمار سنان محله‌سی اهالی حمیتمندانی طرفندن دونمای عثمانی اعانه‌سی اولمه ق بهدایلدیلان شهری ۲۳۳ غروش شباط نصفیطی جمعیته تسلیم ایدلمشدر .

§ دفتر خاقانی نظارتی طشره سندات قلمی افندیلرندن رضا افندینك تعطیل زمانده بعدالطعام بچمك اوزره کتیرتمش اولدیغی پورتقال شرتی رقفاسی طرفندن مزبوره وضع اولنه ق ایکیوز للی غروشده احسکری افندی‌یه سنده تقرر ایتمشدر .

§ اوبده باباحیدر محله‌سنده مزاحمده‌یه قوبیلان پورتقالی‌نه‌دنکی کدوخو (پارس) اودی سرچرخچیسی کاظم آغادی طرفندن هم اولان اقوه‌خانه‌لرده ارباب حمیته تشهیراتمش وبیك قرق پش غروشه چیقاریلدیغی مزاحمده دوام ایدلمکده‌در .

دونمای اعانه‌سندن بر شکایت

وسعی مقاماتدن برینه چکلمش اولدیغی کلا شیلان بر تقراوك صورتی مطبوعه‌منده نشر اولونمش . بوی عیاً نشر ایلودز :

اعانهٔ محبریه اولق اوزره تونولنمزده کچن صورتده مطرح اولدیغی اوزره برو کچی مخصص جیراً تحصیل ایدلدیکی کبا ایسه احوال بوق .

العادة قصاید مزدن طولانی تحمل ایدهمدیکمز وشاید جراً تحصیل ایدیلیورسه بوس بوتون محو اولهجعفر محقق اولدیغندن اعانه ویرکسونك هان وقیعه اعانهٔ بحریه‌نك هرکسك اختیاریه براقلدیغی امر ایدیلسی مستحسدر .

جنابلو فریدی روم اهالیسی نامنه خرستو دولی دوفه ، آناتاسی ساوات ، فوچو قادمان ، لاز وخوستو ، استرو واسیل ، موموقوپولو ، نیقول قره‌وطه ، قسطاطی داشو ، اورنجاق فریدی روم اهالیسی نامنه فرانکی .

ترم بوکا علاوه ایدهجکمز برشی وارسه حکومتك تبلیغات سالفه‌سی وجهله دوتمنا اعانه‌سنك اختیاره تعلیق ایدلسی صورت جدیده‌ده طلب اتمکدن عبارت اولهجقدر . دوتمنامزه اینسه‌یه اینسه‌یه پاره ویرمه‌یجك اولانلرك پاره‌سی دها یك دها بیك اعانه « قاریشیلسون ، دها بیك .

§ کیمن کون دار المعلمینه‌ده مزایده‌یه قویدیغی یا دیمز « چوپان » عنوانیله طلبه‌دن فرانلی عبدالرحمن افندی طرفندن تبرع ایدیلن آثار عتیقه‌دن بر قهوه قوطوسی ٤٥٠،٥ غروشه مکتب مذکور مدیر معاونی فواد بك افندی اوزره ۴ قاشدر .

§ جدك ناجیسی مدیری فرید افندی محی هالی معتبرانی دوتمنا اعانه‌سی ایچون اشویق ایلش وطرطوم مارکیله ایله برفنجان قهوه سکیز اون غروشه قدر پی اورمرمش وستیران اهالیدن حاجی اسماعیل افندی اوررمه‌ده قاشدر .

کذا بر سجاده مزایده‌یه وضع اولنه‌رق ٥٥٠ غروشده قالمش الآن مزایده‌یه دوام ایدلکده بولنمشدر .

سرای همایونده ضیافت

سرای همایونده دون کیجه ایکنجی بر ضیافت کشیده بیورلمشدر .

ضیافتده حاضر بولنان ذوات :

صدر اعظم پاشا حضرتلرله خارجیه ، داخلیه ، مالیه ، بحریه ومعارف ناظرلری ،

ایران سفیری وباش ترجمانی ،

آوستریا سفیر کبیری ، باش ترجمانی ، مستشاری وآتاشه میلیتری ،

روسیه سفیری ، باش ترجمانی ، مستشاری ، آتاشه میلیتری ،

فرانسه سفیری ، باش ترجمانی ، آتاشه میلیتری وباش کاتبی ،

طهران عجم سفیری وباش ترجمانی ،

بلغارستان سفارتی باش ترجمانی وآتاشه میلیتری ،

قره طاغ مصلحکذاری ،

بعوثان واعیان رئیسلری ، ارکان حربیهٔ عمومیه رئیسی ، بحریه اکثان حربیه رئیسی ، مشیر فواد پاشا ، فریق پاشا عبدالرحمن فندی ، دیوان محاسبات رئیس ثانی ، مابین هماون ارکاندن سرقوش ، سرکاتب ، حیدار ، قرق ثانی ، بودوالدن توفیق یاور رأفت بك ، توفیق کاتب مومانعلی بك ، خزینه مدیر عمومیسی ، سرطبیب ، اصطبل عاصره مدیری ، رکوب شاهانه‌یه مخصوص قوش قوماندانی قائممقام طاهر بك ، معیت نفه بلوکی موزیقه خدمه قوماندانی قائممقام بك .

مذکور اون ساعت بوده کلمکه پاشا لر شطرمایین ارکانی طرفندن استقبال ایدیلدکدن صالونه آلنمشدر .

امرای اجلیه یکدکدن اول حضور پادشاهی به قبول بیورلش وکندیلریله التفات ایدلمشدر .

یکدکه ذات حضرت پادشاهینك صاغ طرفلرنده ایران صول طرفلرنده اوستریا سفیرلری قاریشیلرنده صدر اعظم پاشا اخذ موقع ایلمشدر .

یمك لیسته‌سی :

جوجه‌لی پیلاو بورك

پیلاو توركی آلاچاتلی

ماژورقی آلاچاتلی

سیزمك طاووق

قوزی قیله طوسی

پرچ

سوکلوی ایزگارته‌سی

صلاطه

قوش اوتلاغ

پیلاو

دوشورمه

بزغ بیکون

میوه

شکرلمه

ضیافتك خاتمه‌دن سوکره ذات حضرت پادشاهی غفرانلو اهالیه رحمت قوتوشمشلر وبعده کلا ایله برلکده استراحت صالونی ترك ایلمشلردر .

فلمنك سفیری خسته بولندیغی جهتله ضیافته حاضر بولنه‌مامشدر . ترجمانلق وظیفه‌سی قائم پاشا طرفندن اجرا ایدلمشدر .

ضیافت اثناسنده مابین موسیقه‌سی ترنم ایلمشدر .

بحریه نظارتنده

دون مجلس رؤسا تشکیل ایتمشدر .

§ دون صباح بحریه ناظری خلیل پاشا مستشار طلعت بك ایله برلکده تعمیر اولنان حوضلری تفتیش ایتمشلر و انشاآته بالذات نظارت بیورمشلردر .

§ ترسانهٔ عامره‌ده و موزه خانه‌ده بولنان رسملر و آثیقه‌لر دون حنکار دائره‌سنه نقل اولنمشدر .

یونان ولی‌عهدی

روما ، ۱۲ مارت — منابع خصوصیه‌دن وقوع بولان استخباراته نظراً یونان ولی عهدینك رومایه تمدید اقامتلو ازوزاوزادی‌سی ملاقاتلرده بولنمسی کربد مسئله‌سنك برصورت قطعیه ومطالقه‌ده حلی ایچون ایتالیا حکومتك معاونتی استرحام ایتمك مقصدیله اولمشدر .

« فورنیه » تلغراف آژانسی و یوحوادثی قید احتیاط ایله بیلدیرمکده‌در .

ایرانده

تبریز ، ۱۲ مارت — بوکون ستار خان ژنده‌وقو عبولان راجتماعه‌ده قفقاسیه قارشیلری‌ده حاضر بولنملری وروس عسکرینك ارزاق توکنجیه باشقه ارزاق بولامایوب بو صورتله عودته مجبور قالدری ایچون جبراً چارشیلری قاپاتمق قرار ویرمشلردر . « عثمانی آژانسی »

هلال احمر جمعیتی ایچون

هلال احمر انجمن نسرانی طرفندن ترتیب ایدیلن سرکی منعقدنده آتیده اسامیسی محرر ذوات اعطای اعانه‌ده بولونمشلردر :

پرنس عزیز پاشا طرفندن	:	تبعهٔ عسکریه
سلانیك مکتبلری	«	آل ایشلری
رومانیا پرنسی	«	کندی الیله پالیلر لوحه
پارسه‌ده فولن نجر خانه‌سی	:	اشیای متنوعه
« غالدی لابات »	:	«
وپاپه‌ده‌ماللی باش شهبندری	:	بشیوز فرانق
بارون دوشتالی		
دوچه یاق دیرکتوری	:	٤٣ عدد سافونیا پورسانی
مادام بالالا بچی حضرتلری	:	اشیای متنوعه
« اشتراوس	:	«
« فلاداد اپتوویچ	:	«
برلین تلفون شرکتی	:	بر خیل فونوغراف

عموم عثمانلی استانبول خاتملرینه ومادام لریته

محترم خاتملر ومادملر .

اتحاد وترقی جمعیت محترمه‌سنك معزز وطنمزه ایفا ایتدیکی خدمات بیرکاکلی بحق بیان ایتمك ایچون بوکون جعیتك مرکز عمومیسی مجلسه مالك حریت اولدیغمزی ، عائلهٔ لرمزك ، سوکیلی اولانلرمزك ، بورالرده بر خفیه بلاسیله آلی سودوقه محو وپریشان اولدیغی کوندکدن دها صکره حصول بولدیغمزی سویله‌مکه کافیدر ظن ایدرم . بو حالده او عالی ، او محترم اتحاد وترقی جمعیتنه برلر بوتون سیمپتیزلق بیان ومتنداری وشکرانی جبوردی . حال بوکه زدها وظیفهٔ شکرانکزی لایقله ادا ایتمدن اوجمعیت محترمه برنی یکی برطریقده‌ده اجرا ایدییورز ، ناعلاج هست .

سلانیکده تسمیه یوصف خانم افندینك کندی تحت ریاستلرنده تأسیس بیوردقلری (تعالی وطن) عثمانلی خاتملر جمعتی) نی اتحاد وترقی جمعتی تحت حمایه‌سنه الدقی وایچه عثمانلی خاتملرینك ومادام لریتك سعادت حالده‌ده دلالت ایدییور .

(تعالی وطن عثمانلی خاتملر جمعتی) نك بوتون ولایات عثمانیه‌ده برر شعبه‌سی تشکیل ایدلدی وایدیلیور . بو جمعیت جدیده وخیریه‌نك سلانیکده بولنان مرکز عمومیسی طرفندن معلم‌لخانه استانبول ولایتی داخلنده‌کی عموم شعبه‌لرینه صحیح اولق اوزره اقامتکاه جاریه‌لرینه مرکز اتحاد وریاستی به واجزیه توذیع ایدلدی . جمعیتمزك یك جدی اساسلره استناد ایتدیکی ، یك حقلی خدمات توفیر وروانه‌یه حصر خیریت ایدهجکی نظامنامه‌سنك مطالعه‌سیله تبین ایده‌جکدر . استانبولك محال متعدده‌سنده‌کی شعبه‌لرمزك تشکیلی دردست اولدیغی کی جمعیتمزه داخل اولق آرزوسنده بولنانلرك ده یوکوندی - ۱ مارت ۳۲۶ - اعتباراً مرکز مزده معاملهٔ قیدیه‌لرینك ایفاسنه باشلانلشدر .

جمعیتمزك نصف حاملاتی (توزاد وطن) نامیله عموم عثمانلی خاتونی طرفندن حکومتمه اهدا سنه قرار ویرلدی سفینهٔ حربیه اتمانه ویرلمك ، نصف دیکر یله‌ده توفیقات نسوانیه‌مز ایچون برچوق تدابیره توسل اولنمق ویلك یوکوك ، یك موجب افتخار آثار وجوده کتیرمك مقرر اولدی (خاتملر مخصوص غزته) تعالی وطن عثمانلی خاتملر جمعیتك باشجه اجراآت وتشبثات نامه‌سی سندن مفصلاً ومتعاقباً بحث ایده‌جکی کبی جمعیتمزك استانبول ولایتی داخلنده دردست تشکیل بولنان شعباسی‌ده برر برر بیان وتوضیح ایده‌جکدر . بو شعبه‌لره ریاست ایتمك اوزره‌سنه بولنان خاتملر مادملر هویتلرینی برر مکتوب ایله بیان ، یاخود جعیتمزك (استانبول ولایتی مرکزی) اولان زیره محرر اقامتکاه عاجزانه‌سنه جمعه ایرتسی وچهارشنبه کونلری ساعات معاجمت ایده بیلیرلر .

محترم استانبول خاتملری ومادام لری ، بزده عهده‌مزده دوشن وظیفه‌ی ایفا ایدهلم . شاد وشرف قزانجی ، یورکلرمزده‌کی شفقت ومحبت نورلری اظهار ایتمك ایچون تعالی وطن عثمانلی خاتملر جمعیتنه قیدلولونجی ، انك اعضاسندن بولنمق بی جانه منت وباك یوکلی بدار مفخرت بلهدرك الی الابد کلکزار وطاق شناسلرینكه عائلهٔ لرمزی ، قاندهلرینكه چالیشملرمزی حرکتلرمزی همیشه‌لرم . توفیق الهیدندر .

نوحه‌لی حزاره

بلاط جوارنده ساکن لطفی و برادری خالجلی عونی ، حسن وقاسم نامنده‌لرك شخصدن بحریه نظارتجه فروخت ایدیلوب ادمیده یوزدرلقده بولنان کیلرك قسمنده استخدام ایتدیره‌جکلری بهانه‌سیله پاره آلشار ایسه‌ده مرقوم‌لرك بالاخره طولاندیرلدقلری کالاردن فرانسز مرجعنه مراجعه شکایته بولنمشلردر . یونك اوزرینه تحقیقات لازمه توسل اولنمشدر .

§ بویاجی کوینده مظهر پاشانك دامادی سلیمان افندینك خانه‌سنده اوشاق وانلی قصبار ، جوبان اوستونیان اسمنده بریسنك بر بوجوق ایرا درت مجیدیه‌سنی چالش ومأمورین ضابطه طرفندن دردست ایدلش واوزرنده مسروق پاره بولندیغی جهتله مدعی عمومیه تسلیم اولونمشدر . مرقوم اعتراف جرم ایتمشدر .

§ طوبخانه‌ده ساکن یکیشهرلی کچرجی فهاری ایکی کشی قارمانیولایه اوراق ایکی مجیدیه چاریکی غصب ایتمشلردر .

§ چشمه میدانده قصطوبلی حلواجی آحمدك یانه برایسی کلمرك « سنك قطاتك بیات . . . » مقدمه‌سیله لافه طوتمق ایکی بوز غروشی محتوی پاره کیسه‌سنی جاریوب صاوشمشدر .

§ غلطه‌ده ساقزلی نامنده‌بری فریبا نامنده برقزه تشهیر سلاح ایله ضرب ایدیکی مأمورین ضابطه طرفندن کورولمکله مرقوم دردست ایدیلهرك مدعی عمومیلکه تسلیم اولنمشدر .

ولایات

یتمنده معارف

قراك مخابر مخصوسندن :

دوراستبدادك هردورلو مظالیله برابر جهل ایچنده برافبالان وطن عثمانیمك یومعزکوشه‌سی آرتق یاواش یاواش طلمتی اولدیغی خواب غفلتدن اویانیور . انشاءالله‌تعالی بك یاقین بر زمانده اشعهٔ خیریه‌سی افقلرمزی تنویره باشلایان معارف کوناشنك صبح روشنایی بوکره‌ده قدر معارفسزلك ، عدالتسزلك ، مساواتسزلق یوزندن یکدیکرندن جدا دوشمش اولان یو وطن اولادلرینی الك صمیمی بر وداد و اتفاق ایچنده اولدیغی حالده بوجولر اوزرنده یکی برنسل تکاملك وجوده کتیرمکلری کورمکله مختیار اولهجقدر . بوندن سوکره بورالرده عصیان ، نفاق و شقاق دکل دشمنلرمزی دخی دوستمز ایدهجك برودد ومخالصت حکمفرما اولهجق . .

دون مظالم استبداد بزلرك اتفاقسزلغمزدن بیك دورلو صورتلرله استفاده‌یه چالیشدوردی . آرامزه افاق واتحاد کیرسه بوندن منافع استفاده‌نك ضایع اولهجغنی بیلدیکی ایچون هدف یکه‌سی بوقطعهٔ پاك ومبارك جهالت کیجه‌لری ایچنده بوعنق ایدی .

اتحاد عناصری مقصد اساسی اتخاذ ایتمش اولان کنج ترکیا حکومتی ریاسز ، متین وقطعی عزیمله بورالرده اجرا ایتمکه باشلادیغی اصلاحاته نقطهٔ حرکت اولق اوزره معارفی انتخاب ایتدی .

قرآن اطمسی ناجیه مدیری خلیل حسنی بکله تلغراف ویوسنه مدیری مصطفی نظیف ولیمان رئیسی یوزباشی حسین افندیلرك تشویق ومعاونت جدیه‌لری سایه‌سنده حیتمنمان اهالیدن اوچ بیك کسور غروش جمع ایدلدی واللی طلبه استیعاب ایده‌جك کارکیر مکتب ابتدائی انشاسنه مباشرت اولندی .

کائون اولك اون سکزنجی جمعه کونی ایکی بیکه قریب تجمع ایدن اهالی واشراف ومأمورین ملکیه وعسکریه حاضر اولدیغی حالده قربانلر ذبح ایدیلهرك مکتبك وضع اساسی رسمی اجرا ایدلدی .

قرآن کبی کوچك برناجیه مرکزنده ابتدار ایدیلان بو امر خیرلك نه زمانلره طاغرفرده‌ده حسن تأثیری کوستره‌جکی دیر دیر . بناءً علیه بوکبی امر خیریه‌یه واسطه اولان ذواتك همت واقعه‌لری شایان تبریکدر .

***

ناصل اولدیرلدی ؟

شقی قولغور محمك استیصالنده معاونتلری کوردیلان ایکی نفر کوپلی دلیقانلیسی مکافات نقدیه ایله تمون ایدیلهرك اونباشی قوماندانسنده بولنان زندارمه‌لرك ده مناسب صورتله تلطیف ایدلدیکی خبر آلنمشدر .

شقی مرقومك صورت استیصالی اوده‌مشدن ۲۳ شباط تاریخیله آلدیغمز بر مکتوبده بروجه زیر تصویر اولنیور :

شقی تکلی اوغلونك باش آغه‌لرندن اولان قولغور محمد طاغده بر طاقم کیدرك اوراده بولنان برجویاه کاوب تراش اتمکنی خبر کوندردی . جوبان بر بر شقیتلی باشقی تراش اتمکه باشلادی . جوبان بر بر شقیتلی باشقی تراش ایدر وطراشك نقطهٔ منتهایی اولان چکه التنه کلیر . جوبان بر برکیم بیلیر ایشی اورادهدر کثیرجه قدر نه کبی خلجانلر ، وهیجانلر کچیرمش . بونلکه برابر تشدیدك منتج موفقیت اولمسندن دخی استدلال اولنه‌جق اوزره بتون متانتی محافظه ایدرك ایچه التنك ونهایت غیرتلاغك تراشه‌ده باشلانلر وتام غیرتلاق قیلیرنی تراش ایدرکن اوستوده‌یی بتون قوتیله باصه‌رق شقیتی اتلاف ایدر . بونی متعاقب جوبان بربر حکومته اخبار کیفیت ایلدیکندن شقیتك جسد بروحی اوده‌مشه نقل اولنه‌رق امدالتشهیر دفن ایدلمشدر .

جوبان بربر اون سکزر ، یکرمی یاشنده اولوب اشتباك اقربالرندن بولندیغی ده روایت اولنقده‌در .

— اتحاد —

***

حاضرلق !

شقی جاقرجه‌لی محمد ایله عونهٔ خونه‌سندن قشله قریه‌لی حاجی اصطفی وینه قشله قریه‌سندن توجه حسین اوغلی محمد وبالیانیولیدن جوبان محمد وچاملیجه‌دن محمد علی وزده کوه‌سندن عبوش رجب وقیاچیدن کوردك اوغلی علی وقوریچه اوه‌دن کرد اوغلی علی وبازیرلردن حاجی حسین وینه بازیرلردن کریم اوغلی اسماعیل وقیاچیدن یاپوجی اوغلی علی نام شقیلرك اوده‌مش دیوان حربنده غیاباً اجرا ایدیلان محاکملری نتیجه‌سنده جله‌سنك اعداملرینه وعهدهٔ تصرفلرینه بولنان اموال غیر منقوله‌لك حجزینه حکم صادر اولمشدر .

حین دردستلرنده درحال اعداملری اجرا قلنمق اوزره علی الاصول ارادهٔ سنیه‌سنك استحصال واسامی داخلیه نظارت جلیله‌سنه یازیلدیغی کبی مرقومله‌ر عائد اموالك حجزیه‌لرینك ایفاسی‌ده اوده‌مش قائممقامیلقه تبلیغ ایدلمشدر . — ازمیر غزته‌لری —

***

روضهٔ اتحاد مکتبی

اماسیه‌ده اتحاد وترقی قلوبی ، مصارف لازمهٔ دائمه‌سی قارشولغنی تأمین ایده‌رك مرکز لواده « روضهٔ اتحاد » نامنده بر مکتب ابتدائی تأسیس ایلدیکه وقوع بولان دعوت اولهجق اعانه‌لر مایه‌سنده بولنان مکتبی کوتی یاپلمه ارکان ومأمورین لوا وامرا وضباطان عسکریه علما ورؤسای روحانیه وسائر بوجوق ذوات موجودولدیغی حالده رسم کشادی اجرا وبالوسیله پادشاه مشروطیت افندمزه حضرتلرینك دعوات خیریهٔ خلاقانه‌لرینی دا ایدلمشدر . — فیزیل ایرماق —

***

بوجهتله اقسام ایدیجه فضلرك ترایدی طبیعی بولندیغندن ممالك اجنبیه‌ده اتوتومو بیلدیرك

نه‌کبی قیود وشروطه تابع طوتدقلری تدقیق اولنه‌رق بوراجه‌ده اکا کوره اتخاذ تدابیر ایدلسی وهر حالده بولنری اداره‌ایدنلرك ارباب مهارتدن انتخابلری تحت تأمینه الدیرلسی داخلیه نظارتندن شهر امانه‌ته یازلمش وشهر امانه‌تجه دخی ، بولنرك ایشدلسنك نه‌کبی قیود وشروطه تابع بولندیغی واجرت تعرفه‌لری محتوی وسائر معلوماتی جامع براترك هان ویاه یازلار . سلم افندی مزبوریدن سودیکمز اعتراف ایتمکده ایمش .

***

مسروق بارکیر

استانبول ولایتی وکالتندن :

برشخص طرفندن خاصکوی‌ده بربارکیر صاتلقده ایکن مذکور بارکیرك مسروق اولدیغی استدلال قلندیغی صره‌ده مرقوم غیوبتی ایلش اولدیغندن مذکور بارکیرك صاحبی هرکیم ایسه خاصکوی پولیس مرکز مأمورلغنه مراجعت ایلمسی اعلان اولنور .

***

یالیدن

دون کیجه طرابیه‌ده بانکر موسیور الینك متصرف اولدیغی چنه نام موقعده‌کی نامعلم کوتکدن یالیغن چیقه‌رق کاملاً محترق اولمشدر .

وفیات

یتمنده معارف

قراك مخابر مخصوسندن :

دوراستبدادك هردورلو مظالیله برابر جهل ایچنده برافبالان وطن عثمانیمك یومعزکوشه‌سی آرتق یاواش یاواش طلمتی اولدیغی خواب غفلتدن اویانیور . انشاءالله‌تعالی بك یاقین بر زمانده اشعهٔ خیریه‌سی افقلرمزی تنویره باشلایان معارف کوناشنك صبح روشنایی بوکره‌ده قدر معارفسزلك ، عدالتسزلك ، مساواتسزلق یوزندن یکدیکرندن جدا دوشمش اولان یو وطن اولادلرینی الك صمیمی بر وداد و اتفاق ایچنده اولدیغی حالده بوجولر اوزرنده یکی برنسل تکاملك وجوده کتیرمکلری کورمکله مختیار اولهجقدر . بوندن سوکره بورالرده عصیان ، نفاق و شقاق دکل دشمنلرمزی دخی دوستمز ایدهجك برودد ومخالصت حکمفرما اولهجق . .

دون مظالم استبداد بزلرك اتفاقسزلغمزدن بیك دورلو صورتلرله استفاده‌یه چالیشدوردی . آرامزه افاق واتحاد کیرسه بوندن منافع استفاده‌نك ضایع اولهجغنی بیلدیکی ایچون هدف یکه‌سی بوقطعهٔ پاك ومبارك جهالت کیجه‌لری ایچنده بوعنق ایدی .

اتحاد عناصری مقصد اساسی اتخاذ ایتمش اولان کنج ترکیا حکومتی ریاسز ، متین وقطعی عزیمله بورالرده اجرا ایتمکه باشلادیغی اصلاحاته نقطهٔ حرکت اولق اوزره معارفی انتخاب ایتدی .

قرآن اطمسی ناجیه مدیری خلیل حسنی بکله تلغراف ویوسنه مدیری مصطفی نظیف ولیمان رئیسی یوزباشی حسین افندیلرك تشویق ومعاونت جدیه‌لری سایه‌سنده حیتمنمان اهالیدن اوچ بیك کسور غروش جمع ایدلدی واللی طلبه استیعاب ایده‌جك کارکیر مکتب ابتدائی انشاسنه مباشرت اولندی .

کائون اولك اون سکزنجی جمعه کونی ایکی بیکه قریب تجمع ایدن اهالی واشراف ومأمورین ملکیه وعسکریه حاضر اولدیغی حالده قربانلر ذبح ایدیلهرك مکتبك وضع اساسی رسمی اجرا ایدلدی .

قرآن کبی کوچك برناجیه مرکزنده ابتدار ایدیلان بو امر خیرلك نه زمانلره طاغرفرده‌ده حسن تأثیری کوستره‌جکی دیر دیر . بناءً علیه بوکبی امر خیریه‌یه واسطه اولان ذواتك همت واقعه‌لری شایان تبریکدر .

***

ناصل اولدیرلدی ؟

شقی قولغور محمك استیصالنده معاونتلری کوردیلان ایکی نفر کوپلی دلیقانلیسی مکافات نقدیه ایله تمون ایدیلهرك اونباشی قوماندانسنده بولنان زندارمه‌لرك ده مناسب صورتله تلطیف ایدلدیکی خبر آلنمشدر .

شقی مرقومك صورت استیصالی اوده‌مشدن ۲۳ شباط تاریخیله آلدیغمز بر مکتوبده بروجه زیر تصویر اولنیور :

شقی تکلی اوغلونك باش آغه‌لرندن اولان قولغور محمد طاغده بر طاقم کیدرك اوراده بولنان برجویاه کاوب تراش اتمکنی خبر کوندردی . جوبان بر بر شقیتلی باشقی تراش اتمکه باشلادی . جوبان بر بر شقیتلی باشقی تراش ایدر وطراشك نقطهٔ منتهایی اولان چکه التنه کلیر . جوبان بر برکیم بیلیر ایشی اورادهدر کثیرجه قدر نه کبی خلجانلر ، وهیجانلر کچیرمش . بونلکه برابر تشدیدك منتج موفقیت اولمسندن دخی استدلال اولنه‌جق اوزره بتون متانتی محافظه ایدرك ایچه التنك ونهایت غیرتلاغك تراشه‌ده باشلانلر وتام غیرتلاق قیلیرنی تراش ایدرکن اوستوده‌یی بتون قوتیله باصه‌رق شقیتی اتلاف ایدر . بونی متعاقب جوبان بربر حکومته اخبار کیفیت ایلدیکندن شقیتك جسد بروحی اوده‌مشه نقل اولنه‌رق امدالتشهیر دفن ایدلمشدر .

جوبان بر بر اون سکزر ، یکرمی یاشنده اولوب اشتباك اقربالرندن بولندیغی ده روایت اولنقده‌در .

— اتحاد —

***

حاضرلق !

شقی جاقرجه‌لی محمد ایله عونهٔ خونه‌سندن قشله قریه‌لی حاجی اصطفی وینه قشله قریه‌سندن توجه حسین اوغلی محمد وبالیانیولیدن جوبان محمد وچاملیجه‌دن محمد علی وزده کوه‌سندن عبوش رجب وقیاچیدن کوردك اوغلی علی وقوریچه اوه‌دن کرد اوغلی علی وبازیرلردن حاجی حسین وینه بازیرلردن کریم اوغلی اسماعیل وقیاچیدن یاپوجی اوغلی علی نام شقیلرك اوده‌مش دیوان حربنده غیاباً اجرا ایدیلان محاکملری نتیجه‌سنده جله‌سنك اعداملرینه وعهدهٔ تصرفلرینه بولنان اموال غیر منقوله‌لك حجزینه حکم صادر اولمشدر .

حین دردستلرنده درحال اعداملری اجرا قلنمق اوزره علی الاصول ارادهٔ سنیه‌سنك استحصال واسامی داخلیه نظارت جلیله‌سنه یازیلدیغی کبی مرقومله‌ر عائد اموالك حجزیه‌لرینك ایفاسی‌ده اوده‌مش قائممقامیلقه تبلیغ ایدلمشدر . — ازمیر غزته‌لری —

***

روضهٔ اتحاد مکتبی

اماسیه‌ده اتحاد وترقی قلوبی ، مصارف لازمهٔ دائمه‌سی قارشولغنی تأمین ایده‌رك مرکز لواده « روضهٔ اتحاد » نامنده بر مکتب ابتدائی تأسیس ایلدیکه وقوع بولان دعوت اولهجق اعانه‌لر مایه‌سنده بولنان مکتبی کوتی یاپلمه ارکان ومأمورین لوا وامرا وضباطان عسکریه علما ورؤسای روحانیه وسائر بوجوق ذوات موجودولدیغی حالده رسم کشادی اجرا وبالوسیله پادشاه مشروطیت افندمزه حضرتلرینك دعوات خیریهٔ خلاقانه‌لرینی دا ایدلمشدر . — فیزیل ایرماق —

***

نوحه‌لی حزاره

بلاط جوارنده ساکن لطفی و برادری خالجلی عونی ، حسن وقاسم نامنده‌لرك شخصدن بحریه نظارتجه فروخت ایدیلوب ادمیده یوزدرلقده بولنان کیلرك قسمنده استخدام ایتدیره‌جکلری بهانه‌سیله پاره آلشار ایسه‌ده مرقوم‌لرك بالاخره طولاندیرلدقلری کالاردن فرانسز مرجعنه مراجعه شکایته بولنمشلردر . یونك اوزرینه تحقیقات لازمه توسل اولنمشدر .

§ بویاجی کوینده مظهر پاشانك دامادی سلیمان افندینك خانه‌سنده اوشاق وانلی قصبار ، جوبان اوستونیان اسمنده بریسنك بر بوجوق ایرا درت مجیدیه‌سنی چالش ومأمورین ضابطه طرفندن دردست ایدلش واوزرنده مسروق پاره بولندیغی جهتله مدعی عمومیه تسلیم اولونمشدر . مرقوم اعتراف جرم ایتمشدر .

§ طوبخانه‌ده ساکن یکیشهرلی کچرجی فهاری ایکی کشی قارمانیولایه اوراق ایکی مجیدیه چاریکی غصب ایتمشلردر .

§ چشمه میدانده قصطوبلی حلواجی آحمدك یانه برایسی کلمرك « سنك قطاتك بیات . . . » مقدمه‌سیله لافه طوتمق ایکی بوز غروشی محتوی پاره کیسه‌سنی جاریوب صاوشمشدر .

§ غلطه‌ده ساقزلی نامنده‌بری فریبا نامنده برقزه تشهیر سلاح ایله ضرب ایدیکی مأمورین ضابطه طرفندن کورولمکله مرقوم دردست ایدیلهرك مدعی عمومیلکه تسلیم اولنمشدر .

مکتوب

بحریه نظارتنده

دون مجلس رؤسا تشکیل ایتمشدر .

§ دون صباح بحریه ناظری خلیل پاشا مستشار طلعت بك ایله برلکده تعمیر اولنان حوضلری تفتیش ایتمشلر و انشاآته بالذات نظارت بیورمشلردر .

§ ترسانهٔ عامره‌ده و موزه خانه‌ده بولنان رسملر و آثیقه‌لر دون حنکار دائره‌سنه نقل اولنمشدر .

یونان ولی‌عهدی

روما ، ۱۲ مارت — منابع خصوصیه‌دن وقوع بولان استخباراته نظراً یونان ولی عهدینك رومایه تمدید اقامتلو ازوزاوزادی‌سی ملاقاتلرده بولنمسی کربد مسئله‌سنك برصورت قطعیه ومطالقه‌ده حلی ایچون ایتالیا حکومتك معاونتی استرحام ایتمك مقصدیله اولمشدر .

« فورنیه » تلغراف آژانسی و یوحوادثی قید احتیاط ایله بیلدیرمکده‌در .

ایرانده

تبریز ، ۱۲ مارت — بوکون ستار خان ژنده‌وقو عبولان راجتماعه‌ده قفقاسیه قارشیلری‌ده حاضر بولنملری وروس عسکرینك ارزاق توکنجیه باشقه ارزاق بولامایوب بو صورتله عودته مجبور قالدری ایچون جبراً چارشیلری قاپاتمق قرار ویرمشلردر . « عثمانی آژانسی »

هلال احمر جمعیتی ایچون

هلال احمر انجمن نسرانی طرفندن ترتیب ایدیلن سرکی منعقدنده آتیده اسامیسی محرر ذوات اعطای اعانه‌ده بولونمشلردر :

پرنس عزیز پاشا طرفندن	:	تبعهٔ عسکریه
سلانیك مکتبلری	«	آل ایشلری
رومانیا پرنسی	«	کندی الیله پالیلر لوحه
پارسه‌ده فولن نجر خانه‌سی	:	اشیای متنوعه
« غالدی لابات »	:	«
وپاپه‌ده‌ماللی باش شهبندری	:	بشیوز فرانق
بارون دوشتالی		
دوچه یاق دیرکتوری	:	٤٣ عدد سافونیا پورسانی
مادام بالالا بچی حضرتلری	:	اشیای متنوعه
« اشتراوس	:	«
« فلاداد اپتوویچ	:	«
برلین تلفون شرکتی	:	بر خیل فونوغراف

عموم عثمانلی استانبول خاتملرینه ومادام لریته

محترم خاتملر ومادملر .

اتحاد وترقی جمعیت محترمه‌سنك معزز وطنمزه ایفا ایتدیکی خدمات بیرکاکلی بحق بیان ایتمك ایچون بوکون جعیتك مرکز عمومیسی مجلسه مالك حریت اولدیغمزی ، عائلهٔ لرمزك ، سوکیلی اولانلرمزك ، بورالرده بر خفیه بلاسیله آلی سودوقه محو وپریشان اولدیغی کوندکدن دها صکره حصول بولدیغمزی سویله‌مکه کافیدر ظن ایدرم . بو حالده او عالی ، او محترم اتحاد وترقی جمعیتنه برلر بوتون سیمپتیزلق بیان متنداری وشکرانی جبوردی . حال بوکه زدها وظیفهٔ شکرانکزی لایقله ادا ایتمدن اوجمعیت محترمه برنی یکی برطریقده‌ده اجرا ایدییورز ، ناعلاج هست .

سلانیکده تسمیه یوصف خانم افندینك کندی تحت ریاستلرنده تأسیس بیوردقلری (تعالی وطن) عثمانلی خاتملر جمعتی) نی اتحاد وترقی جمعتی تحت حمایه‌سنه الدقی وایچه عثمانلی خاتملرینك ومادام لریتك سعادت حالده‌ده دلالت ایدییورز .

(تعالی وطن عثمانلی خاتملر جمعتی) نك بوتون ولایات عثمانیه‌ده برر شعبه‌سی تشکیل ایدلدی وایدیلیور . بو جمعیت جدیده وخیریه‌نك سلانیکده بولنان مرکز عمومیسی طرفندن معلم‌لخانه استانبول ولایتی داخلنده‌کی عموم شعبه‌لرینه صحیح اولق اوزره اقامتکاه جاریه‌لرینه مرکز اتحاد وریاستی به واجزیه توذیع ایدلدی . جمعیتمزك یك جدی اساسلره استناد ایتدیکی ، یك حقلی خدمات توفیر وروانه‌یه حصر خیریت ایده‌جکی نظامنامه‌سنك مطالعه‌سیله تبین ایده‌جکدر . استانبولك محال متعدده‌سنده‌کی شعبه‌لرمزك تشکیلی دردست اولدیغی کبی جمعیتمزه داخل اولق آرزوسنده بولنانلرك ده یوکوندی - ۱ مارت ۳۲۶ - اعتباراً مرکز مزده معاملهٔ قیدیه‌لرینك ایفاسنه باشلانلشدر .

جمعیتمزك نصف حاملاتی (توزاد وطن) نامیله عموم عثمانلی خاتونی طرفندن حکومتمه اهدا سنه قرار ویرلدی سفینهٔ حربیه اتمانه ویرلمك ، نصف دیکر یله‌ده توفیقات نسوانیه‌مز ایچون برچوق تدابیره توسل اولنمق ویلك یوکوك ، یك موجب افتخار آثار وجوده کتیرمك مقرر اولدی (خاتملر مخصوص غزته) تعالی وطن عثمانلی خاتملر جمعیتك باشجه اجراآت وتشبثات نامه‌سی سندن مفصلاً ومتعاقباً بحث ایده‌جکی کبی جمعیتمزك استانبول ولایتی داخلنده دردست تشکیل بولنان شعباسی‌ده برر برر بیان وتوضیح ایده‌جکدر . بو شعبه‌لره ریاست ایتمك اوزره‌سنه بولنان خاتملر مادملر هویتلرینی برر مکتوب ایله بیان ، یاخود جعیتمزك (استانبول ولایتی مرکزی) اولان زیره محرر اقامتکاه عاجزانه‌سنه جمعه ایرتسی وچهارشنبه کونلری ساعات معاجمت ایده بیلیرلر .

محترم استانبول خاتملری ومادام لری ، بزده عهده‌مزده دوشن وظیفه‌ی ایفا ایدهلم . شاد وشرف قزانجی ، یورکلرمزده‌کی شفقت ومحبت نورلری اظهار ایتمك ایچون تعالی وطن عثمانلی خاتملر جمعیتنه قیدلولونجی ، انك اعضاسندن بولنمق بی جانه منت وباك یوکلی بدار مفخرت بلهدرك الی الابد کلکزار وطاق شناسلرینكه عائلهٔ لرمزی ، قاندهلرینكه چالیشملرمزی حرکتلرمزی همیشه‌لرم . توفیق الهیدندر .

نوحه‌لی حزاره

بلاط جوارنده ساکن لطفی و برادری خالجلی عونی ، حسن وقاسم نامنده‌لرك شخصدن بحریه نظارتجه فروخت ایدیلوب ادمیده یوزدرلقده بولنان کیلرك قسمنده استخدام ایتدیره‌جکلری بهانه‌سیله پاره آلشار ایسه‌ده مرقوم‌لرك بالاخره طولاندیرلدقلری کالاردن فرانسز مرجعنه مراجعه شکایته بولنمشلردر . یونك اوزرینه تحقیقات لازمه توسل اولنمشدر .

§ بویاجی کوینده مظهر پاشانك دامادی سلیمان افندینك خانه‌

§ محمدنامنده بری ریختیمده کی وایورلردن
قاچاق توتون چیقاردیغی رژی مأمورلری
طرفندن کورولدیرك دردست وضبط‌ایدیلمه‌سی
ایدلمشدر .

§ اخیراً مجارستاندن درسعادته گلن اولان
بحار اطفائیه ضابطانندن قوماندان اردی
ارتو وقونت اردووی طماماش و قونت زورژ
شوفلدیوهاریه‌نوده صنایع مدالیه‌سی اعطاسنه
اراده‌سنیه صادر اولمشدر .

§ ارمنی بطریقخانه‌سی معارف قومیسیونی
اولیکی کون غلطه کلیساسنده عقد اجتماع
ایدرك ارمنی معلملرینك وظیفهٔ عسکریه‌دن
معافیتی وارمنی مکتبلرینه وریلمه‌جك اولان
معارف تخصیصاتی مسئله‌لرندن بولغاریه مذاکره‌ده
بولنمشدر .

§ برنجی اردوی همایون التنجی آلایینك
برنجی طابورندن اجیقده قالان میرالای علی
بکك شهری ایکی بیك طقوز یوز اللی طقوز
غروش معاشله اجرای تعاقدی واوچنجی اردو
اوچنجی سواری فرقه‌سی قوماندانی ایکن برنجی
اردو اوچنجی سواری لواسی قوماندانلغنه تعیین
ایدلش اولان میرلوا صبحی پاشانك مأموریت
سابقه‌سنده اعاشه اراده‌سنیه صادر اولمشدر .

§ غلطه‌ده دوغری یولده شمس حریت
تیاتروسی غارسونلرندن لامبوه ، قاملیابیراخانه‌سی
غارسونی ایراقلی وادارهٔ مخصوصه مستخدمیندن
سالم ، پناپوطك بیوه‌خانه‌سنده عشرت ایتدکدن
صوکره منازعه ایده‌رك سالمی پاشاندن تهلکه‌لی
صورتده جرح ایتمشلر ومجروح خسته خانه‌یه
نقل وچاره‌جاره‌دردست اولنمشلردر .

اثار ستره

صرف منافع مأمورینه خادم اولق اوزره مأمورین
تأمیله بوکون برنجی انتشار ایلمشدر . یکی رفیقه‌زی
تبریك ایلرز .

اعلانلر

صحتکزه دائر

ممالك عثمانیه‌نك صاف یاغلرله بی‌مثل وبوز ایرا
تأمینات‌لی علم طاعی ترمیانی وسأ کولات سائرهٔ تغییده‌دن
مستفید اولمق ایچون بالی یازاردنده ۱ فکیی فروش
اتمه‌لده عثمان زاده جمال‌الدین افندینك سکسان
توصیه‌لی تجارتخانه‌سنه مراجعت‌لازمدر .

دیوان عمومیه‌دن :

موقع ضایعه‌ده بولندیغی اوچله اعلان ایدیلان
آمله یازاری داخلنده مع توابع باش یاغلوه رسوم
صیده‌یمسك ایکی سنه‌لکی الی بر بیك وسفاریلا مع
سکز بیك اوچیوز غروشده طالبی عهده‌سنده‌نظر
ایده‌رك ۲۵ شباط تاریخنده قرار داده‌سی کشیده
قلنمش وتاریخ مذکوردن سکز کون‌مکره اعالیه‌سی
مقرر بولنمش اولدیغندن رسوم مذکوره‌نك التزامیه
طالب اولانلرك عمل دیوان عمومیه اداره‌سنه ویا .
درسعادت وملحقات دیوان عمومیه باش مدیریتنه
مراجعت ایلری لازم گلدیکی اعلان اولنور .

سلانیك پانقه‌سی

درسعادت شعبه‌سی

خلاصه‌دن : (اسیکورازیونزده‌ده‌ای) نامله‌لدیی یکی بناد
استانبولده : عاشرافندی سوقاغی

سلانیك پانقه‌سنك درسعادت شعبه‌سی آزمقداردده
پاره‌سی اولوبده استفاده ایدمه‌مکله تأمین مافاته
برخدمت ایتمش اولق اوزره آلتون آچه‌یکریبی بش
غروشدن اعتباراً اوچ یوز لیره‌یه قدر پاره قبول ایدر
وبونظره یوزده درت فائض اعطا ایلر .

باره‌ر قاصیون یاغلری

ترقیات حاضره طبك اختراعات حیرت افزاسی
اردسنده [باده‌ر قاسیلی یاغلری] پك مهم برموقع
اشغال ایتمکده‌در . ایستدیکز قدر اوکسوکز
اك آغیر ایشلری پایکز فنی مقدیر بیوك اولوبده
اولسون به طیشاری جیقه‌جاق . کاملا" لاستیکلی
معمول اولوب کیمیه کوندوز البسه‌ی کی راحتیه
قولانیلابیلیر . [باده‌ر قاسیلی یاغلری]
کلیتی کوزل قولانیلیبوب اوچلو اوزرینه‌در ودائما
بر متخصص طرفندن معاینه ایدلدیکی ایچون دیکر
یاغلره کوره‌بك مقادیر بوقده قطعیاً یوقدر .
پك اوغلنده‌بیوك یاردمی‌دوه‌در . قطعاتیدی آپارکانده‌در
۳ توصیه‌یه یازاردن ماعدا هرکون ارکه‌دن اقسامه
قدر صاحبت ایدلدیکی تقدیره عائد معاینه‌اولنور .
قادیلره صورت خصوصیده یاغلر احضار ایدلدیکی
تقدیده شفا عقیدر .

دوقتور محمد راشد

قولاغ ، بوغاز ، برون طبیب متخصصی

برلین شاریته خسته‌خانه‌سنده معاون‌صفتیله دوت
سنه چالیشه‌رق کسب اختصاص ایدن طبیب موی‌الیه
قولاغ ، بوغاز ، برون خسته‌لقلری تداوی وبو
خسته‌لقلره متعلق عملیات عنقله نورعثمانیه‌ده شرف
سوقاغنده ۱۷ نومرولو خصوصی معاینه خانه‌سنده
جمعه وپازاردن ماعدا هرکون ساعت طقوزدن اونیره
قدر اجرا ایلر .

غلطه‌ده تبرع حقیقی فرصت

قیش موسمی ختامی مناسبتیله بویوك تنزیلات

تبرع مغازه‌سی البسه واشیای ساژه‌سنك اهون فیاتله موقع فروخته وضی خصوصنده شهرمزده بویوك
بر نام قزانمشدر ، مذ کور مغازه‌یه مداوم مختلم مشتریلر اشترا ایتدکاری کافهٔ مالارك اژهی جهت محنون
قالدقده‌دولر . مغازه‌ده صاتیلان مالارك اهون اولمی ، وحسن طبیعته موافق بولنمی ایچون تبرع مغازه‌سنك
درکشوری صرف غیرتدن برآن کیرو طورمامقده‌دولر . قیش موسمنك ختامی مناسبتیله موجود امتعه
غایت اهون فیاتله صاتیلمقده‌در .

فیاتلرك اهونلیغی اثبات ایچون آتیده‌کی فیاتلره عطف نظر ایدلمی کفایت ایدر .

	غروش
هر رنکده صافی یوك انکلیز فانیله‌لری	۱۸ ، ۱۶ ، ۱۴
سیاه وقادیفه‌ی رنکده یوك چوبراب چوقه	۳ ۲۰۳۰ ، ۲۰۱۰
جیرکیلی فانیزی چوبرابر	۴۰۱۰ ، ۳۰۲۰ ، ۳
فانیزی مندیللر دوزیمه‌سی	۷ ، ۶ ، ۵
بوکله‌لی الهربولغر	۷ ، ۶ ، ۵
بوتون زیفیرده فرنك کومکلاری	۱۹ ، ۱۷ ، ۱۲
زیفیرده دونلر	۱۳ ، ۱۱ ، ۱۰
بیاض دونلر	۱۲ ، ۱۱ ، ۱۰
قولاق یاغه لغلر	۲۰۲۰ ، ۲ ، ۱۰۲۰
قوراغلر - بیون یاغلر	۵ ، ۴ ، ۳
شمسیه‌لر	۲۵ ، ۱۶ ، ۱۱
باستونلر	۸ ، ۶ ، ۳۲۰
اوروللی بلکلر	۲۵ ، ۲۰ ، ۱۳
اوتلکلر	۵ ، ۴ ، ۳
پامیوق چیرکیلی فانیزی فانیله‌لر	۱۲ ، ۱۰ ، ۸
طراق طاقمی	۱۰ ، ۸ ، ۶
قولاق کومکله دوکمه‌لری	۵ ، ۴ ، ۳
بوکله‌لی پلدرنلر	۳۲ ، ۳۰ ، ۲۸
ارکلکلر ایچون بیوك آتیقسی	۱۰ ، ۸ ، ۶
چوراب یاغی	۵ ، ۴ ، ۳
قاش قوروسه	۴ ، ۳۲۰ ، ۳
ال حولاری	۳ ، ۲۰۳۰ ، ۲۰۲۰

	غروش
ابی انکلیز قاشندن فانیزی	۱۱۵ ، ۱۰۵ ، ۱۰۰
قوستومله‌ر	
فانیزی وقدیفه بلکلر	۴۰ ، ۳۵ ، ۳۰
ایچی ابی فانیله‌لی بالنولر	۱۲۰ ، ۱۰۸ ، ۱۰۰
یاتطالولر	۴۰ ، ۳۵ ، ۳۰
هر رنکده جوچقله‌ر مخصوص	۴۵ ، ۴۰ ، ۳۵
البسه‌لر	
مکمل یاغورلغلر	۱۲۰ ، ۱۰۸ ، ۱۰۵
جوچوقی یاطولری	۵۴ ، ۵۰ ، ۴۵
قولاغی اولالا اشیو (طهارت پودره‌سنك) ترتیبنه موفق اولدم .	۱۴۰ ، ۱۲۰ ، ۷۵
قوستومو تایبورلر	
فانیزی انکلکلار	۴۰ ، ۳۲ ، ۳۰
چوخه‌دن انکلکلار	۳۵ ، ۳۰ ، ۲۸
موداوه‌دن ایچ انکلکی	۳۵ ، ۳۰ ، ۲۸
دانه‌لالی بلوزه‌لر	۴۵ ، ۴۰ ، ۳۶
بوکلی بلوزه‌لر	۲۵ ، ۱۵ ، ۱۰
قادین چوراباری	۶ ، ۵ ، ۴
بوکله‌لی باش آتقیسی (فیستولر)	۲۴ ، ۲۰ ، ۱۸
بوکله‌لی وبلوفدن یادانیه‌لر	۲۵ ، ۱۹
بوکلی یادانیه‌لر	۴۰ ، ۳۵ ، ۳۰
ترلکلار	۱۲ ، ۱۰ ، ۷
ارکلك قوندره‌لری	۸۵ ، ۷۰ ، ۶۵
چوچوق «	۳۰ ، ۲۷ ، ۱۵

بو فرصت هر وقت بولونماز

استفاده کزی آرار ایسه کز

هر بردن اول تبرع مغازه سنه کیدیکز

ظلال الهام

کمال زاده علی اکرم بکك مجموعهٔ اشعاری یونصوك ایله انتشار ایتمشدر . ظلال‌الهام شاعرك یکری سکز یاشنده بری یازدیغی وبر چوغی نشر ایتدیره‌مدیکی اشعاری جامع اولدیغی هر کتابدن بیله‌جه‌در .

بدلی ۱۵ غروش . طلبه‌لره سوق اولنه‌جق هر کتاب ایچون ایکی غروش یوسته اجرتی ضم اولنور .

فیاتی
۸ غروشدر

پاستیل حالنده کینك صورت استعمالی بر مقدار صو ایچنده ۳ دن ۴ یه قدر

روماتیزمه ، طاله ، باش اغریسی ، سیکیره ، بین ، نزله‌سی کی خسته‌لقلرده مضطرب ایسه کز اك مشهور اطبامك توصیه کرده‌سی اولان

آسپیرین بایه‌ر استعمال ایدیکز .

آسپیرین بایه‌ر

کتوله موجود اولان تقلیدلردن حذر ایدیکز . قوطولرك بالاده‌کی رسملره مطابق اولسنه دقت ایدیکز .
حب حالنده آسپیرین بایه‌ر ، پاستیل حالنده‌آسپیرین بایه‌ر
باالجمله اجزاخانه‌لرله اجرا دیوبلرنده بولنور .

ممالك شاهانه‌ده یکانه اجتمه‌سی استانبولده
چاقماجیلرده ویدمان وشرکاسیدر .
بالاده‌کی حب صورتنده آسپیرین بایه‌ر
صورت استعمالی
کوندره اوچدن درت قاشیغه قدر فیاتی یکری غروشدر .

پارس : ژ . غرووال وح . آرکیوبوزغ قومپانیه‌سی

ترکیا ایچون وکیل عمومیسی : مهندس شاهنظر افندی ، غلطه‌ده کوشن خانده نومرو ۶

دوائرك تنسیق ، هوا تجدیدی ، توزلرك ازاله‌سی وطلومبه‌لر وضی تکملات اخیره تنبیه‌به مطابق اجرا اولنور .

حلب اجزاخانه‌سی بشیر کمال

منحصراتی

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك صنایع مدالیه‌سیله بروسه سرکیسنك وبالجمله اروپا ممالك مشهوره‌سنك مشهر عمومیلرندن التون کوش ونوع مدالیه مکافاتلریله
« وعثمانلی طب فاکولته‌سنك مظهر تقدیر وتحسینی اولمشدر . »

« بالق یاغی ایچه‌مام دیبانلره »

« بشیر کمال سوبه‌سی » اعصاب رئویه ، اوکسوروك ، نزله وضعف عمومیه‌یه قارشو دوای بی نظیردر . شربی لطیف استعمالی سهل والك نازك معده‌لرده بیله‌قولایلقله مص وهضم اولور . وحاری اولدیغی قوستودیت کلمدن طولایی بالذات یالق یافمدن دها قوتلی وهضمی بردواردر . اوروپادن کلن امثالنه هرخصوصده فائقدر ، شیشه‌سی اون غروشدر .

« عثمانلی قنه قنه خلاصه‌سی »

« عثمانلی قنه قنه خلاصه‌سی » قنه قنه‌لك اشتهایی جلب ایلك وجوده قوت وبرمك خصوصلرنده دوای بی‌نظیردر . معده وباغرساق شفه‌لرندن متولد صرت هضملرده وقانسزلقده والحاصل بملك ضعفیت عمومیه‌سی موجب اولان هر چوق امراض مزمنه ایله علل حاده‌دن شفایاب اولدقدن صکره باق قلان نحافت بله وضعفیت شدیده‌ده مقوی وهاضم کی فوق‌العاده حسن تأثیری حائز اولدیغی محوملك مسلمدر . بویوك شیشه طقوز کوچکی بش غروشدر .

تقلیدندن حذر ایدیکز ! « قبل دوشوره‌ن طهارت ونظافت پودره‌سی » بشیر کاه مهربنه دقت ایدیکز !

« قبل دوشوره‌ن طهارت پودره‌سی » وجودده‌کی فضله قیلرك ازاله‌سی کرك حفظ‌الصحه نقطهٔ نظرندن نه‌درجه لزم اولدیغی ایضاح‌ایتمه‌ین بو خصوصده پك اسکیدنبرو قوللانیلاکده اوسطوره بعضاً موجب اولدیغی فضالاردن باشقه فرنکی مثللو وخیم وجلد خسته‌لقلری کی منبعیز بر طاقم خسته‌لقلرك کچمسنه وظهوریده سبب اولدیغی کورلمکده‌در . بو احتیاجی دفع ایچون شمدیه‌یه قدر پك چوق ترتیبات میدانه چیقارلش ایسه‌ده جلدی یافق وتطریش ایلمه حاذیرینی حائز اولمه‌دقری جهتله جلله‌لك رغبتنه مظهر اولاماشدی اولدیغی عاجزلرینك نظر دقتی جلب ایلمیله بر چوق تقلیدات وتجاربدن صوکره قوللانلمسی غایت قولای اولدقدن اشیو (طهارت پودره‌سنك) ترتیبنه موفق اولدم . اشیو پودره یاقه‌دقدن وتطریش ایتمه‌کدن باشقه بالعکس جلدك طراوتی اوتدیره‌رق تزا کتنی محافظه ایلر . اشیو توزدن بر ترتیب قوللانغی اقادانك جلدلرینه ت